



ASSOCIATION LUXEMBOURGEOISE DES
PROFESSEURS DE LATIN ET DE GREC



SCRIPT

Service de Coordination de la Recherche
et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

Aux titulaires et aux classes
ayant participé au « Prix Henri Kugener » 2023-2024
[copie aux directions des lycées]

Luxembourg, le 13 mai 2024

Objet : « Prix Henri Kugener » 2023-2024

Chères participantes, chers participants,

Le « Prix Henri Kugener » se fixe pour objectif de stimuler l'intérêt des élèves de 3^e pour le monde latin, de promouvoir cette langue ancienne en l'insérant dans la culture contemporaine et en créant autour d'elle une interaction stimulante. Quatre critères ont présidé au choix opéré par le jury, composé des membres du comité de l'ALPLG :

1. Originalité et créativité
2. Qualité et soin apporté au projet
3. Caractère innovant du projet
4. Aspect social favorisant l'interaction autour du latin

En ma qualité de président, je puis vous assurer que, cette année encore, chacun des trois projets soumis à évaluation a répondu auxdits critères, ce dont je tiens à vous féliciter. Une fois de plus, la diversité des sujets et la qualité apportée aux projets n'a pas simplifié la tâche du jury, qui a pu découvrir et dû évaluer un **podcast** d'un niveau quasi professionnel (LN, M. Marc Kaufmann), un **journal collaboratif** combinant jeu et sérieux, rédigé par de jeunes journalistes en herbe (LCD, Mme Tina Neuman) et un **jeu culinaire interactif** proposé (sans doute) par de futurs chefs (LJBM, M. Jean-Luc Pedro Batista).

Félicitations aux classes participantes et à leurs titulaires !

Or, qui dit concours dit lauréat(s) :

Le jury tient donc à féliciter M. Marc KAUFMANN (1^{er} prix),

M^{me} Tina NEUMAN (1^{er} prix d'encouragement)

et M. Jean-Luc PEDRO BATISTA (2^e prix d'encouragement)

et leurs classes en tant que lauréats de l'édition 2024 du « Prix Henri Kugener » !

Comme les statuts le prévoient¹, la classe de M. Kaufmann recevra la somme de 800 €, celles de M^{me} Neuman et de M. Pedro Batista la somme de 250 € chacune, destinées à l'organisation d'une activité culturelle centrée sur l'Antiquité.

Afin de garantir une visibilité plus grande aux productions gagnantes (et non gagnantes), je veillerai à ce qu'à la fois les descriptifs et, le cas échéant, les liens vers les projets eux-mêmes soient accessibles sur le site de l'ALPLG www.latingrec.lu. Descriptifs, projets et liens sont déjà accessibles à tous les enseignants de latin du groupe *TEAMS* des *Magistri Linguae Latinae*. Les évaluations seront téléchargées dans le groupe *TEAMS* de l'ALPLG AG.

Au nom du jury et du comité de l'ALPLG, je vous prie d'agréer, chères/chers collègues et classes participantes, mes salutations distinguées.

Franck COLOTTE,
président de l'ALPLG

¹ « Le premier prix décerné dans le cadre du concours consiste en une contribution financière substantielle (de 200 € par élève, et jusqu'à 1000 € par classe max.) à un voyage scolaire culturel au choix de la classe gagnante et organisé par celle-ci. [...] »

Appréciation détaillée des projets soumis

Premier prix :

1 – LN – **GRAVIA NEGOTIA – PODCAST (1000 €)**

Le projet des élèves du LN se caractérise avant tout par un *studium* certain ! Intérêt, application et zèle des auteurs du *podcast GRAVIA NUNTIA* ont fait en sorte qu'un plaidoyer vieux de plus de 2100 ans – le plaidoyer qui permet à Cicéron de devenir Cicéron – 1) redevienne d'actualité, 2) souligne avec force que le courage de défendre un homme contre une injustice évidente est à la fois indispensable et récompensée et 3) permette à de jeunes latinistes de s'adresser à un latiniste éminent pour donner du poids à l'enquête qu'ils ont menée eux-mêmes !

L'interactivité a été garantie tout au long de l'élaboration du *podcast*, la qualité des recherches et des informations partagées est exemplaire, et la précision au niveau du travail de « mixage » remarquable. La « curiosité » pour le monde antique en général et le latin en particulier, évoquée par l'invité de marque, le Prof. Jean-Noël Robert, en tant qu'origine de ses études classiques, a incité l'équipe à réaliser l'enquête autour de Roscius Amerinus et du procès à son sujet, tremplin de notoriété pour un jeune avocat qui osait préparer cette défense et, ainsi, non seulement rejeter le pire crime de son client, mais aussi accuser des exactions les plus cruelles les accusateurs, collaborateurs de Sylla. Curiosité et courage – y a-t-il des vertus à la fois plus romaines et plus en vue à l'heure actuelle ? *Optime !*

1^{er} Prix d'encouragement (250 €)

2 – LCD – **LATINUM COLLATICIUM DIARIUM**

« Conférer » de manière variée au sujet de thèmes variés, voilà ce qu'ont fait les élèves – ou plutôt l'équipe de rédaction – du LCD, en élaborant leur *Latinum Collaticium Diarium. Journal collaboratif latin qui combine jeu et sérieux*, le numéro spécial du 29 mars 2024 est hautement informatif, intégrant des sujets aussi divers que la philosophie, le sport, les recettes, l'humour et les jeux (anciens et modernes) et donnant ainsi envie à tout un chacun de plonger davantage dans la vie quotidienne – des gens lettrés, bien sûr – de la Rome antique. Le produit final témoigne non seulement d'une recherche consciencieuse, mais aussi d'une élaboration – d'une perfection, au sens latin du terme, notamment, mais pas seulement – soignée, cherchant à donner au lecteur le goût des loisirs romains. *Bravo !*

2^e Prix d'encouragement (250 €)

3 – LJB – **DE COQUINARIO LUDO** vel **DE RE COQUINARIA LUDO ;-)**

À un moment où beaucoup de gens souligneraient sans sourciller le célèbre dicton *TEMPUS FUGIT*, quelle belle idée de créer un divertissement, un jeu, un rassemblement autour de recettes culinaires ! Le livret publié pourrait s'annoncer comme suit : « Interaction sociale et bon temps passé ensemble garantis ! – *Slow-food* à la romaine. » Si le livre de cuisine inspiré d'Apicius ne constitue pas une originalité en soi, en revanche, le fait de non seulement adapter les recettes aux ingrédients, aux capacités culinaires et aux goûts modernes, mais aussi de faire de ces recettes comme les pions d'un jeu, est certainement original, et la mise en œuvre réussie ! À propos pions d'un jeu : les chefs eux-mêmes en deviennent, s'ils suivent les règles du jeu et se lancent dans l'aventure culinaire qui fait le tour des cuisines des joueurs. *BENE !*

Le jury recommande aux jeunes chefs créateurs de faire du jeu culinaire un moment d'interaction scolaire, p.ex. lors de portes ouvertes ou de foires scolaires !